

مراقبت‌های ویژه پرستاری

تسلان

جلد اول

(اعصاب - تنفس - قلب)

مترجمین:

مریم تمیمی

میترا ثوبی

مجید احمدی هدایت

ندا اظهري

نشر حکیم هیدچی / ۱۳۹۰

مقدمه

اگرچه امروزه تاکید بر پیشگیری از بیماری‌ها به عنوان توصیه ای جدی مطرح است، اما روند رو به رشد جمعیت سالمندان کشور و افزایش تعداد افراد مبتلا به بیماری‌های مزمن، و همچنین بروز صدمات قابل توجه ناشی از گسترش زندگی ماشینی نیاز به بخش‌های مراقبت ویژه را دوجندان ساخته است. بر این اساس، یکی از برنامه‌های وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی در سالهای اخیر تربیت نیروی متخصص پرستاری در قالب رشته‌های کارشناسی ارشد پرستاری مراقبت ویژه و مراقبت ویژه نوزادان بوده است.

منابع فارسی موجود در حوزه پرستاری مراقبت‌های ویژه غالباً برگرفته از کتاب‌های پرستاری داخلی جراحی انگلیسی هستند که اگرچه برای دانشجویان کارشناسی ارشد پرستاری مراقبت ویژه مفید می‌باشند، اما نمی‌توانند نیاز آنها را به منبعی که پرستاری در بخش مراقبت ویژه را به تفصیل شرح داده است برطرف سازند. بر این اساس، یکی از معروفترین کتاب‌های تخصصی پرستاری مراقبت ویژه برای ترجمه مورد توجه قرار گرفت. با وجود اینکه مترجمین سعی کرده‌اند متنی سلیس و قابل فهم به زبان فارسی از این کتاب استخراج نمایند، اما از نظرات و پیشنهادات خوانندگان کتاب برای ارتقای کیفیت آن استقبال می‌کنند. استفاده از این کتاب به دانشجویان کارشناسی و کارشناسی ارشد پرستاری و مربیان و اعضای هیات علمی دانشکده‌های پرستاری توصیه می‌شود.

در آخر از زحمات پرسنل نشر حکیم هیدجی به خصوص آقای محمدرضا بهرامی هیدجی مدیریت محترم انتشارات تشکر و قدر دانی می‌نمایم.

دکتر حمید پیروی

عضو هیئت علمی دانشگاه علوم پزشکی تهران

پاییز ۱۳۹۰

فهرست

فصل ۲۰: آناتومی و فیزیولوژی ریه	۱	روش‌های تشخیصی	۴۷
قفسه سینه	۱	برونکوسکوپي	۴۷
ریه	۱	توراستنژ	۴۷
جنب	۲	تست‌های عملکرد ریه	۴۷
عضلات تهویه	۲	اسکن تهویه / خون‌رسانی	۴۸
راه‌های هوایی هدايتي	۴	رادیوگرافی قفسه سینه	۴۹
راه‌های هوایی فوقانی	۴	روش‌های کنترل در تخت	۵۲
نای	۵	کاپنوگرافی	۵۲
درخت نایژه	۵	پالس اکسی متری	۵۳
راه‌های هوایی تنفسی	۷	فصل ۲۳: اختلالات ریوی	۵۵
حبایچه	۷	نارسایی حاد تنفسی	۵۵
عرضه خون و لنف ریه	۹	تعریف	۵۵
گردش خون ریوی	۹	سبب‌شناسی	۵۵
فشارهای شریان ریه	۹	پاتوفیزیولوژی	۵۵
غشاء مویرگی - حبایچه	۱۰	بررسی و تشخیص	۵۶
گردش خون نایژه‌ای	۱۱	نارسایی حاد تنفسی	۶۱
گردش لنفاوی	۱۱	سبب‌شناسی	۶۱
گردش لنفاوی	۱۱	پاتوفیزیولوژی	۶۳
تهویه	۱۱	بررسی و تشخیص	۶۵
کار تنفس	۱۱	ذات‌الریه (پنومونی)	۷۰
حجم‌ها و ظرفیت‌های ریه	۱۲	تعریف	۷۰
تنفس	۱۶	سبب‌شناسی	۷۰
انتشار	۱۶	پاتوفیزیولوژی	۷۲
نسبت تهویه به خون‌رسانی	۱۶	بررسی و تشخیص	۷۳
توزیع تهویه	۱۶	التهاب یافت ریه ناشی از اسپیراسیون	۷۵
توزیع خون‌رسانی	۱۷	تعریف	۷۵
عدم تعادل تهویه به خون‌رسانی	۱۷	سبب‌شناسی	۷۵
انقباض عروق ناشی از هیپوکسی	۱۹	پاتوفیزیولوژی	۷۵
انتقال گاز	۱۹	بررسی و تشخیص	۷۶
ظرفیت اکسیژن	۱۹	أمبولی ریه	۷۷
غلظت دی‌اکسید کربن	۲۲	تعریف	۷۷
فصل ۲۱: بررسی بالینی ریه	۲۳	سبب‌شناسی	۷۸
تاریخچه (سوابق)	۲۳	پاتوفیزیولوژی	۷۸
معاینه فیزیکی	۲۳	بررسی و تشخیص	۷۹
فصل ۲۲: روش‌های تشخیصی مشکلات ریوی	۳۸	حمله شدید آسم	۸۲
مطالعات آزمایشگاهی	۳۸	تعریف	۸۲
گازهای خون شریانی	۳۸	سبب‌شناسی	۸۲
اشباع اکسیژن	۴۲	پاتوفیزیولوژی	۸۲
ظرفیت حمل اکسیژن	۴۲	بررسی و تشخیص	۸۳
معادله‌ی شانت کلاسیک و شاخص‌های فشار اکسیژن	۴۶	تدابیر پزشکی	۸۳
معادله‌ی فضای مرده	۴۶	تدابیر پرستاری	۸۴
مطالعات خلط	۴۶	اختلالات نشت هوا	۸۵
		تعریف	۸۵

۱۵۳	نورون‌ها	۸۵	سبب‌شناسی
۱۵۸	سیستم عصبی مرکزی	۸۵	پاتوفیزیولوژی
۱۵۸	مکانیسم‌های حفاظتی مجمله	۸۶	بررسی و تشخیص
۱۵۸	ساختارهای استخوانی	۹۰	جراحی قفسه سینه
۱۶۱	سیستم بطنی	۹۰	انواع جراحی
۱۶۱	مایع مغزی نخاعی	۹۰	مراقبت قبل از عمل
۱۶۱	سد خونی مغزی	۹۰	ملاحظات جراحی
۱۶۳	مخ	۹۰	عوارض و تدابیر پزشکی
۱۶۷	کپسول داخلی	۹۲	تدابیر پرستاری بعد از عمل
۱۶۷	عقدده‌های قاعده‌ای	۹۴	وابستگی به تهویه مکانیکی طولانی مدت
۱۶۷	دیانسفال (مغز واسطه‌ای)	۹۴	تعریف
۱۶۸	مخچه	۹۴	سبب‌شناسی و پاتوفیزیولوژی
۱۶۸	ساقه مغز	۹۴	تدابیر پزشکی و پرستاری
۱۶۸	مغز میانی	۱۰۸	فصل ۲۴: تدابیر درمانی ریه
۱۶۹	پل مغز	۱۰۸	اکسیژن درمانی
۱۶۹	بصل النخاع	۱۰۸	اصول درمان
۱۶۹	گردش خون شریانی	۱۰۸	روشهای تحویل اکسیژن
۱۷۶	گردش خون قدامی	۱۱۳	تدابیر پرستاری
۱۷۶	گردش خون خلفی	۱۱۳	راه‌های هوایی مصنوعی
۱۷۶	حلقه ویلیس	۱۱۳	راه‌های هوایی حلقی
۱۷۶	گردش خون وریدی	۱۱۴	راه هوایی دهانی حلقی
۱۷۷	طناب نخاع	۱۱۴	راه هوایی بینی حلقی
۱۸۳	فصل ۲۶: بررسی بالینی وضعیت عصبی و راهکارهای تشخیصی	۱۱۴	لوله‌های داخل نای
۱۸۳	بررسی عصبی	۱۱۶	لوله‌های تراکئوستومی
۱۸۳	معاینه بالینی	۱۲۵	تهویه مکانیکی تهاجمی
۱۹۵	معاینه سریع وضعیت عصبی	۱۲۵	موارد استعمال
۱۹۶	تغییرات عصبی همراه با افزایش فشار داخل مجمله‌ای	۱۲۵	انواع تهویه
۱۹۶	روشهای تشخیصی	۱۲۶	مداهای دستگاه تهویه مکانیکی
۱۹۶	روش‌های پرتوشناسی	۱۲۶	تنظیمات دستگاه تهویه
۲۰۱	مطالعات جریان خون مغزی	۱۳۳	عوارض
۲۰۳	مطالعات الکتروفیزیولوژی	۱۳۵	جداسازی از دستگاه تهویه
۲۰۴	تدابیر پرستاری	۱۳۶	تهویه مکانیکی غیر تهاجمی
۲۰۴	مطالعات آزمایشگاهی	۱۴۱	درمان وضعیتی
۲۰۴	سوراخ کردن مهره کمری (L۲)	۱۴۱	وضعیت قرارگیری روبه شکم (دور)
۲۰۵	مطالعات جانبی	۱۴۳	درمان چرخشی
۲۰۵	پایش فشار درون مجمله‌ای	۱۴۴	داروشناسی
۲۰۸	پایش میزان اکسیژن مغز	۱۴۴	گشادکننده‌های نایژه
۲۰۸	فصل ۲۷: اختلالات عصبی و تدابیر درمانی	۱۴۴	عوامل مسدودکننده عصبی عضلانی
۲۱۰	اغماء	۱۴۵	محرک‌های عصب محیطی
۲۱۴	سکته	۱۴۹	فصل ۲۵: آناتومی و فیزیولوژی دستگاه عصبی
۲۱۴	سکته ایسکمیک	۱۵۱	تقسیمات دستگاه عصبی
۲۱۹	خون‌ریزی زیر عنکبوتیه	۱۵۱	تقسیمات آناتومی
۲۲۷	خون‌ریزی درون مغزی (ICH)	۱۵۱	تقسیمات فیزیولوژیکی
۲۳۲	نشانگان گیلن باره	۱۵۲	ساختار ذره‌بینی دستگاه عصبی
		۱۵۲	نوروگلیا

۲۶۴	تشخیصی	۲۳۴	کرانیو تومی
۲۶۷	هدایت	۲۴۲	فشار بالای درون جمجمه
۲۶۷	تاریخچه	۲۴۲	آسیب شناسی عضوی
۲۶۷	معاینات جسمی	۲۴۴	ارزیابی و تشخیص
۲۶۷	مشاهده	۲۴۴	تدابیر پرستاری و پزشکی
۲۶۷	خونریزی	۲۵۳	فصل ۲۸: تغییرات کلیوی
۲۶۸	حجم و اندازه	۲۵۳	مطالعه ساختار و عملکرد کلیوی
۲۶۸	ادم	۲۵۳	ساختار شناسی از دیدگاه ماکروسکوپی
۲۶۹	سمع کردن	۲۵۴	مطالعه ساختار عروق
۲۶۹	لمس کردن	۲۵۴	ساختار شناسی و عملکرد از دیدگاه میکروسکوپی
۲۶۹	دقی کردن	۲۵۵	گلو مریول
۲۷۰	کلیدها	۲۵۵	کیسول بومن
۲۷۰	شکم	۲۵۵	لوله پیچیده نزدیک
۲۷۰	سایر مشخصه های بررسی	۲۵۶	قوسی هنله
۲۷۰	وزن	۲۵۶	لوله پیچیده دور
۲۷۰	جذب و دفع	۲۵۶	مجاری جمع کننده
۲۷۱	پایش همودینامیک	۲۵۶	فرایند تشکیل ادرار
۲۷۲	سایر مشاهدات	۲۵۷	تصفیه گلو مریولی
۲۷۲	وضعیت مایع	۲۵۷	باز جذب لوله ای
۲۷۲	وضعیت الکترولیت ها و مواد زائد	۲۵۸	انتقال غیر فعال
۲۷۲	تشخیص آزمایشگاهی	۲۵۸	انتقال فعال
۲۷۲	سرم	۲۵۸	ترشح لوله ای
۲۷۲	نیتر وژن آورد خون	۲۵۸	عملکردهای کلیه
۲۷۲	کراتینین	۲۵۸	حذف مواد زائد حاصل از سوخت و ساز
۲۷۳	اسمولالیتی	۲۵۹	تنظیم فشار خون
۲۷۴	شکاف آبیونی	۲۵۹	تولید گلبول های قرمز
۲۷۴	هموگلوبین و هماتوکریت	۲۵۹	فعال سازی ویتامین D
۲۷۵	البومین	۲۶۰	ساخت پروستا گلاندین
۲۷۵	تجربیه ادرار	۲۶۰	توازن اسید - باز
۲۷۸	وجود خون در ادرار	۲۶۰	تعادل مایع
۲۷۸	ارزیابی پر توشناسی	۲۶۰	تقسیم بندی مایع در بدن
۲۸۰	فصل ۳۰: اختلالات کلیوی و تدابیر درمانی	۲۶۱	ترکیب مایعات
۲۸۰	نارسایی حاد کلیوی	۲۶۱	مطالعه ساختار و عملکرد مایعات
۲۸۰	بیماری بحرانی و ARF	۲۶۲	عوامل کنترل کننده مایعات
۲۸۰	تعریف ARF	۲۶۲	هورمون ضد ادراری
۲۸۱	ARF پیش کلیه ای	۲۶۲	آلدوسترین
۲۸۱	ARF درون کلیوی	۲۶۳	هورمون (ANP)
۲۸۱	ARF پس کلیوی	۲۶۳	تعادل الکترولیتی
۲۸۱	از و تومی	۲۶۳	پتاسیم
۲۸۱	نکروز حاد کلیوی	۲۶۳	سدیم
۲۸۲	اپیدمولوژی و سبب شناسی	۲۶۴	کلسیم
۲۸۲	نکروز حاد کلیوی ایسکمی	۲۶۴	فسفر
۲۸۲	نکروز حاد کلیوی توکسیک	۲۶۵	منیزیم
۲۸۲	آسیب شناسی عضوی	۲۶۵	کلراید
۲۸۲	مراحل نکروز حاد کلیوی	۲۶۵	بی کربنات
۲۸۲	مرحله آغازین	۲۶۵	فصل ۲۹: بررسی بالینی کلیوی و راهکارهای

۲۹۸	فئولدیویان	۲۸۳	مرحله کاهش / یا قطع ادرار
۲۹۹	پیونددهنده‌های فسفر غذایی	۲۸۳	مرحله دیورز
۲۹۹	تغذیه	۲۸۵	بررسی و تشخیص
۲۹۹	تداییر پرستاری	۲۸۵	بررسی آزمایشگاهی
۲۹۹	عوامل خطر ساز ARF	۲۸۵	اسیدوز
۲۹۹	عوارض عفونی	۲۸۵	نیپروژن آورده خون
۲۹۹	تعادل مایع	۲۸۵	کراتینین سرم
۳۰۰	عدم توازن الکترولیت	۲۸۵	تخلیه کراتینین
۳۰۰	پیشگیری از کم خونی	۲۸۵	دفع جزئی سدیم
۳۰۰	آموزش بیمار	۲۸۸	یافته‌های پر توشناسی
۳۰۰	تداییر جمعی	۲۸۸	وضعیت‌های خطر ناک بیماری و نارسایی حاد
۳۰۱	درمان جایگزینی کلیه - دیالیز	۲۸۸	کلیوی
۳۰۱	دیالیز خون	۲۸۸	بیماری مزمن و نهفته کلیه
۳۰۱	دستگاه دیالیز خون	۲۸۸	خطر نارسایی حاد کلیوی
۳۰۲	فراپالایش	۲۸۸	میان‌سالی و ARF
۳۰۲	جلوگیری از انعقاد خون	۲۸۸	نارسایی قلبی و ARF
۳۰۲	دسترسی به عروق	۲۹۱	نارسایی تنفسی و ARF
۳۰۳	دسترسی موقت در شرایط حاد	۲۹۱	عفونت و ARF
۳۰۳	دسترسی دائمی به عروق	۲۹۱	صدمه و ARF
۳۰۵	تداییر پزشکی	۲۹۱	آسیب نفرو توکسیک مواد حاجب تزریقی و
۳۰۶	تداییر پرستاری	۲۹۲	بررسی همودینامیک و تعادل مایعی
۳۰۶	درمان پیوسته جایگزینی کلیوی (CRRT)	۲۹۲	بررسی همودینامیک
۳۰۷	اصطلاحات CRRT	۲۹۲	وزن روزانه
۳۱۰	فراپالایش آرام و پیوسته (SCUF)	۲۹۲	ارزیابی جسمانی
۳۱۰	پالایش خون پیوسته ورید به ورید (CVVH)	۲۹۲	توازن الکترولیت
۳۱۰	دیالیز خون پیوسته ورید به ورید	۲۹۲	پتاسیم
۳۱۳	دیالیز خون پیوسته ورید به ورید همراه با	۲۹۳	سدیم
۳۱۳	پالایش (CVVHDF)	۲۹۳	کلسیم و فسفر
۳۱۵	دیالیز صفاقی	۲۹۳	جایگزینی کلسیم
۳۱۸	جایگزازی سوند	۲۹۳	رژیم‌های ترکیب شده فسفر با مواد غذایی
۳۱۸	عفونت	۲۹۳	تداییر پزشکی
۳۱۸	خلاصه مبحث	۲۹۴	پیشگیری
		۲۹۴	احیاء مایعی
		۲۹۴	کریستالوئیدها و کلوییدها
		۲۹۴	کلوییدها
		۲۹۵	محدودیت مایع
		۲۹۵	خارج کردن مایع
		۲۹۵	تداییر دارویی
		۲۹۵	مدرها
		۲۹۷	مدرهای حلقوی
		۲۹۷	مدرهای تیاژیدی
		۲۹۷	مدرهای اسمزی
		۲۹۸	نارسایی قلبی
		۲۹۸	مباحثه‌ها
		۲۹۸	دوپامین
		۲۹۸	استیل سیستین